

道路(工程、使用及補償)條例(第370章)
ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

工務計劃項目第 7873TH 號
東區走廊下之行人板道的道路工程
ROAD WORKS UNDER PWP ITEM NO. 7873TH
BOARDWALK UNDERNEATH ISLAND EASTERN CORRIDOR

圖則編號
PLAN NO.

頁次
SHEET NO.

圖則名稱
PLAN TITLE

91640/D/GAZ/0001	五張中的第一張 SHEET 1 OF 5
91640/D/GAZ/0002	五張中的第二張 SHEET 2 OF 5
91640/D/GAZ/0003	五張中的第三張 SHEET 3 OF 5
91640/D/GAZ/0004	五張中的第四張 SHEET 4 OF 5
91640/D/GAZ/0005	五張中的第五張 SHEET 5 OF 5

根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第370章)而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
(WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

批註
ENDORSED BY

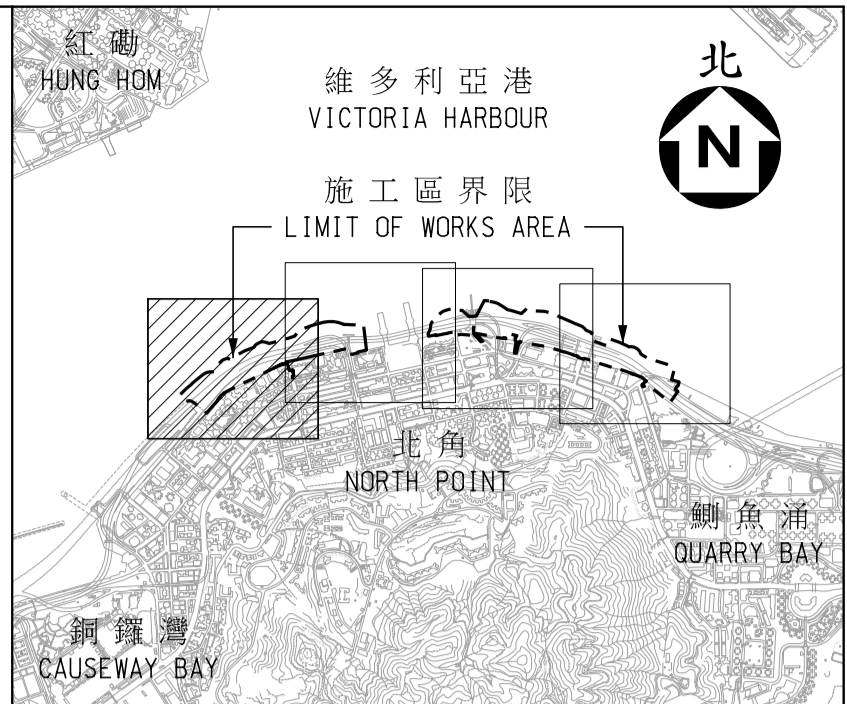
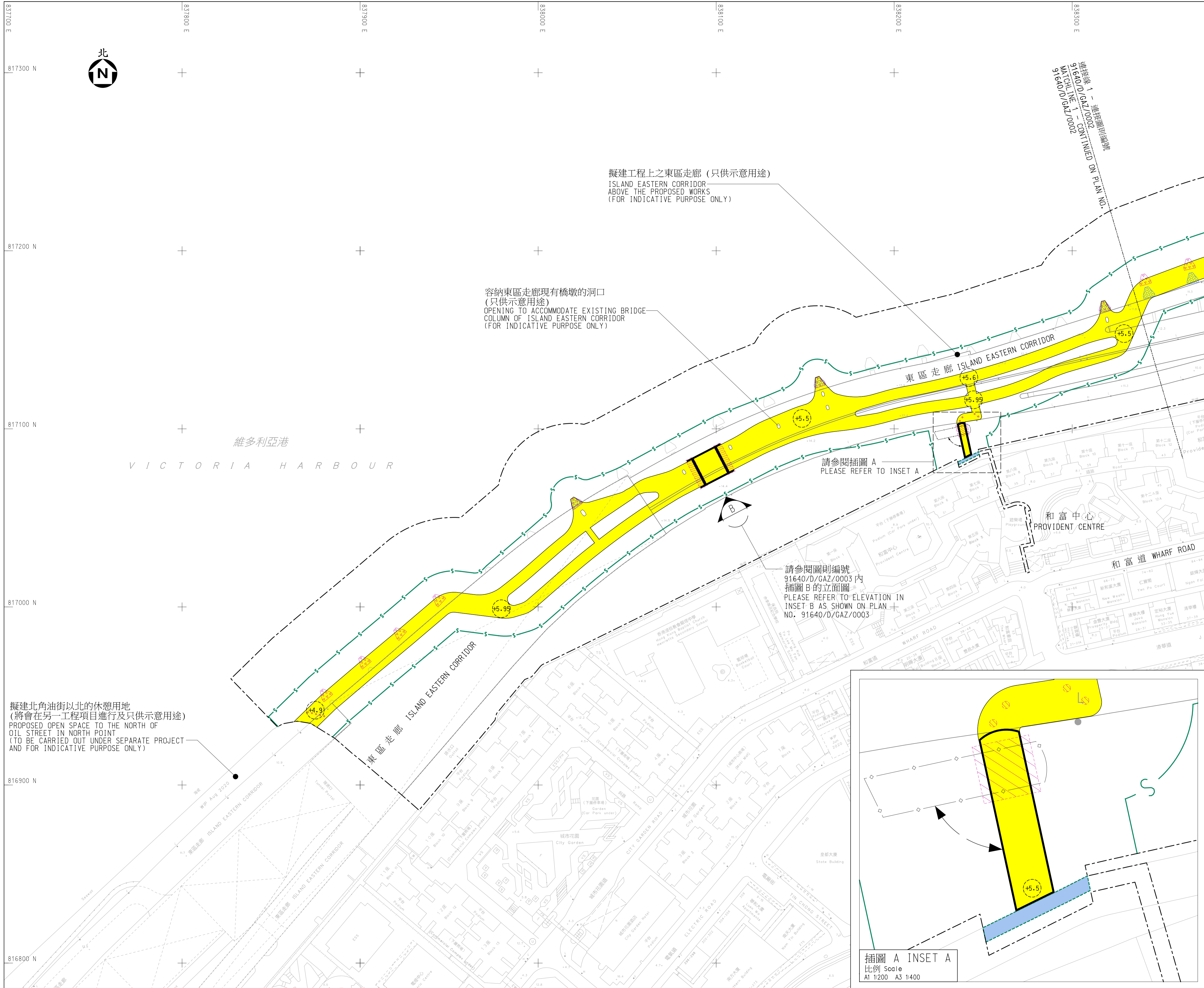
運輸及房屋局常任秘書長(運輸) 陳美寶
CHAN Mable
PERMANENT SECRETARY FOR
TRANSPORT AND HOUSING (TRANSPORT)

日期
DATE

核准
APPROVED BY

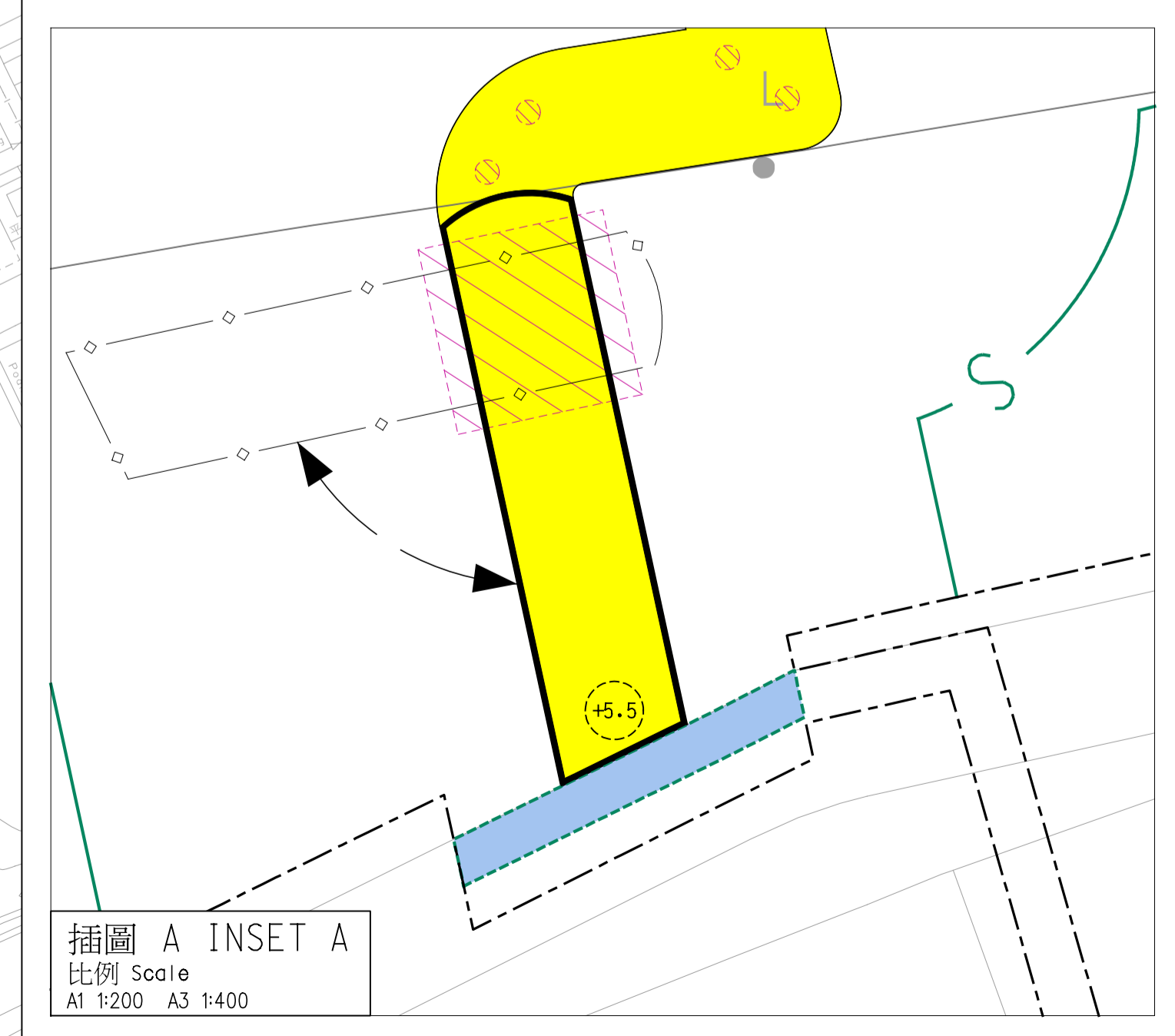
土木工程拓展署總工程師/南3 馬漢榮
WILSON H W MA
CHIEF ENGINEER / SOUTH 3
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

日期
DATE



位置圖 LOCATION PLAN
 比例 Scale
 A1 1:30000
 A3 1:60000

- 註釋 NOTES:
1. 除另有說明外，全部以米為量度單位。
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 2. 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPLE DATUM.
 3. 如有需要，施工區界限內部分現有的休憩用地、碼頭、行人路、行車道和車輛進出口通道或會分階段暫時封閉。SECTIONS OF THE EXISTING OPEN SPACES, PIER, FOOTPATHS, CARRIAGEWAYS AND RUN-IN/RUN-OUT WITHIN THE LIMIT OF THE WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 4. 關於圖例的詳細說明，請參閱圖則編號 91640/D/GAZ/0005。
 PLEASE REFER TO PLAN NO. 91640/D/GAZ/0005 FOR LEGEND DETAILS.



工程名稱 Project Title
 工務計劃項目第 7873TH 號
 東區走廊下之行人板道的道路工程
 ROAD WORKS UNDER PWP ITEM NO. 7873TH
 BOARDWALK UNDERNEATH
 ISLAND EASTERN CORRIDOR

圖則名稱 Plan Title
 根據《道路(工程、使用及補償)條例》
 (第 370 章) 而在憲報公布之圖則
 PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
 (WORKS, USE AND COMPENSATION)
 ORDINANCE (CHAPTER 370) 五張中的第一張
 (SHEET 1 OF 5)

圖則編號 Plan No. 比例 Scale
 91640/D/GAZ/0001 A1 1:1000
 A3 1:2000
 或如圖示 Or As Shown

辦事處 Office
 南拓展署
 SOUTH DEVELOPMENT OFFICE

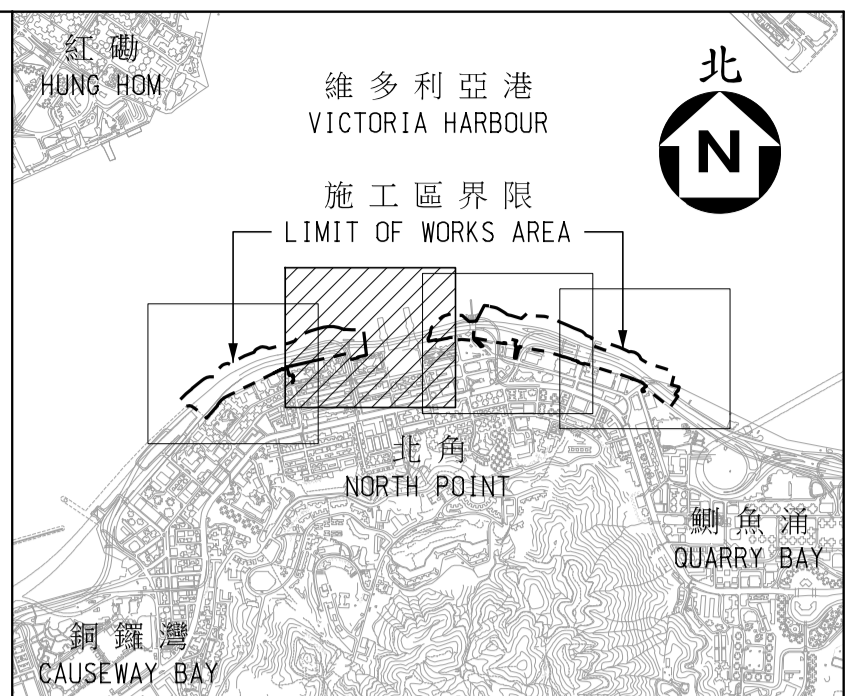
土木工程拓展署
 CEDD CIVIL ENGINEERING AND
 DEVELOPMENT DEPARTMENT



容納東區走廊現有橋墩的洞口
(只供示意用途)
OPENING TO ACCOMMODATE EXISTING BRIDGE
COLUMN OF ISLAND EASTERN CORRIDOR
(FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)

擬建工程上之東區走廊 (只供示意用途)
ISLAND EASTERN CORRIDOR
ABOVE THE PROPOSED WORKS
(FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)

維多利亞港
VICTORIA HARBOUR



位置圖 LOCATION PLAN
比例 Scale
A1 1:30000
A3 1:60000

- 註釋 NOTES:
- 除另有說明外，全部以米為量度單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位。
並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPLE DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內部分現有的休憩用地、碼頭、行人路、行車道和車輛進出口通道或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING OPEN SPACES, PIER, FOOTPATHS, CARRIAGEWAYS AND RUN-IN/RUN-OUT WITHIN THE LIMIT OF THE WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 - 關於圖例的詳細說明，請參閱圖則編號 91640/D/GAZ/0005 FOR LEGEND DETAILS.

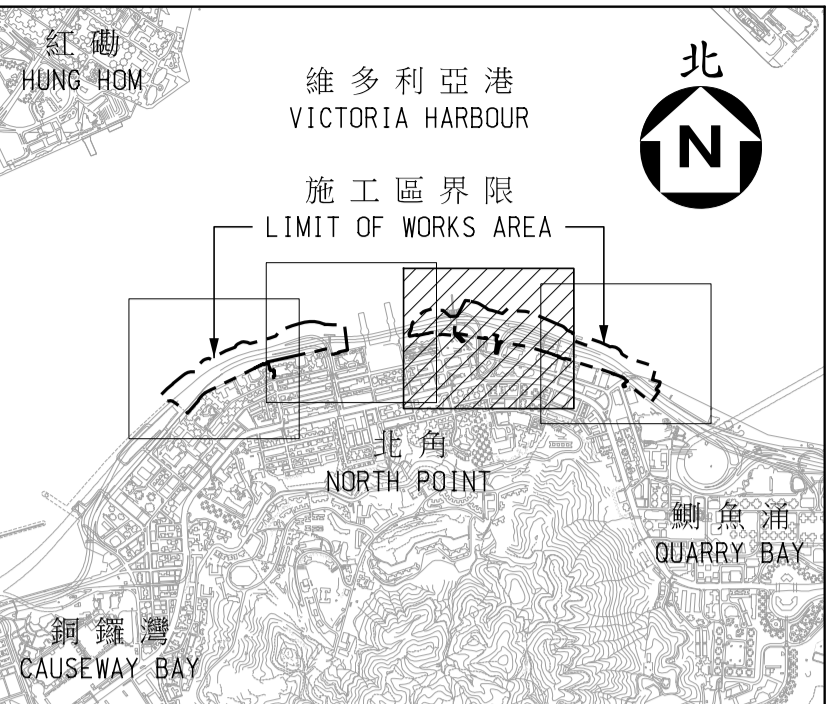
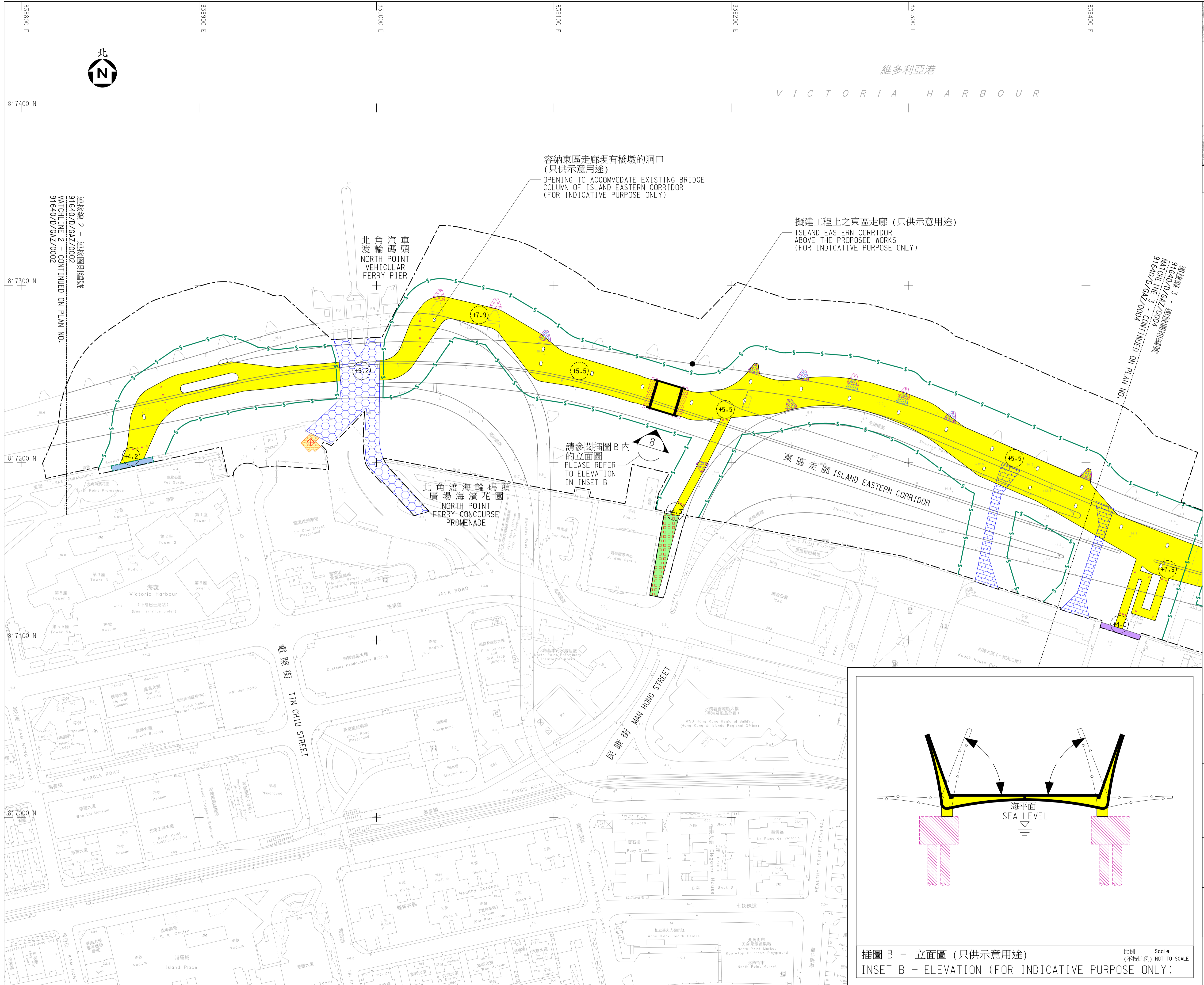
工程名稱 Project Title
工務計劃項目第 7873TH 號
東區走廊下之行人板道的道路工程
ROAD WORKS UNDER PWP ITEM NO. 7873TH
BOARDWALK UNDERNEATH
ISLAND EASTERN CORRIDOR

圖則名稱 Plan Title
根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第 370 章) 而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
(WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370) 五張中的第二張
(SHEET 2 OF 5)

圖則編號 Plan No. 91640/D/GAZ/0002
比例 Scale
A1 1:1000
A3 1:2000
或如圖示 Or As Shown

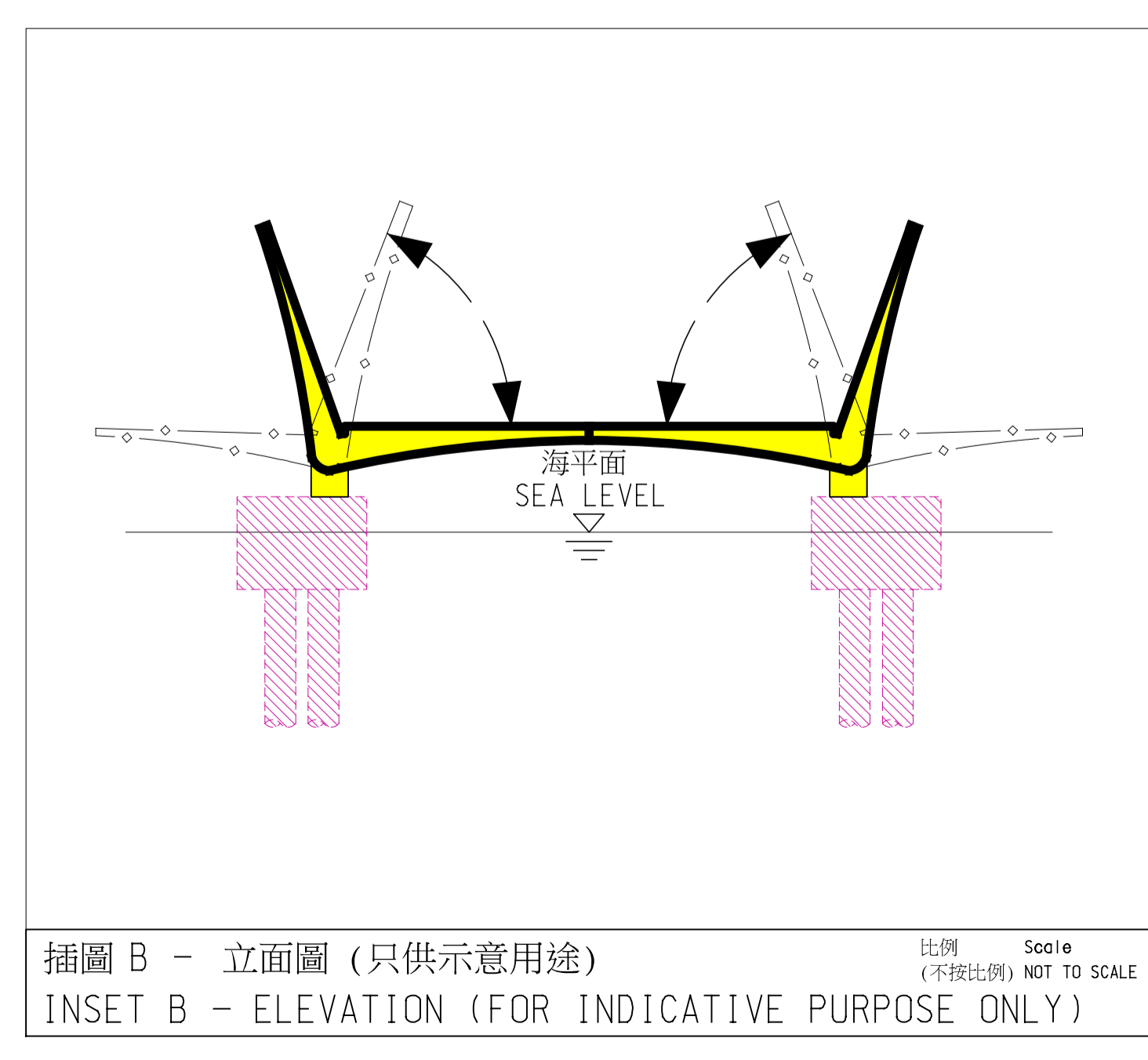
辦事處 Office
南拓展署
SOUTH DEVELOPMENT OFFICE





位置圖 LOCATION PLAN
 比例 Scale
 A1 1:30000
 A3 1:60000

- 註釋 NOTES:
- 除另有說明外，全部以米為度量單位。
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位。
 並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPLE DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內部分現有的休憩用地、碼頭、行人路、行車道和車輛進出口通道或會分階段暫時封閉。
 SECTIONS OF THE EXISTING OPEN SPACES, PIER, FOOTPATHS, CARRIAGEWAYS AND RUN-IN/RUN-OUT WITHIN THE LIMIT OF THE WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 - 關於圖例的詳細說明，請參閱圖則編號 91640/D/GAZ/0005。
 PLEASE REFER TO PLAN NO. 91640/D/GAZ/0005 FOR LEGEND DETAILS.



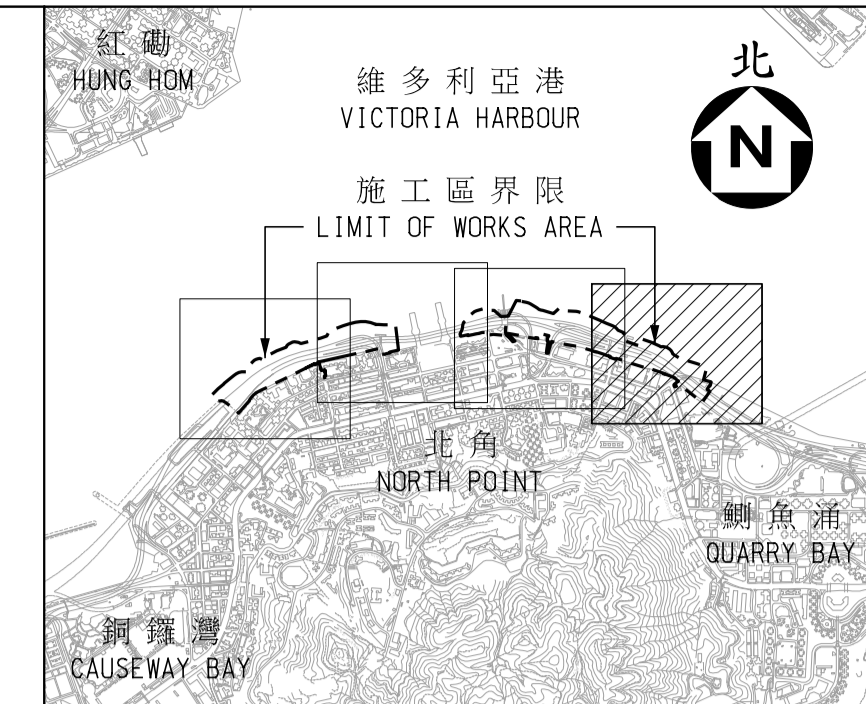
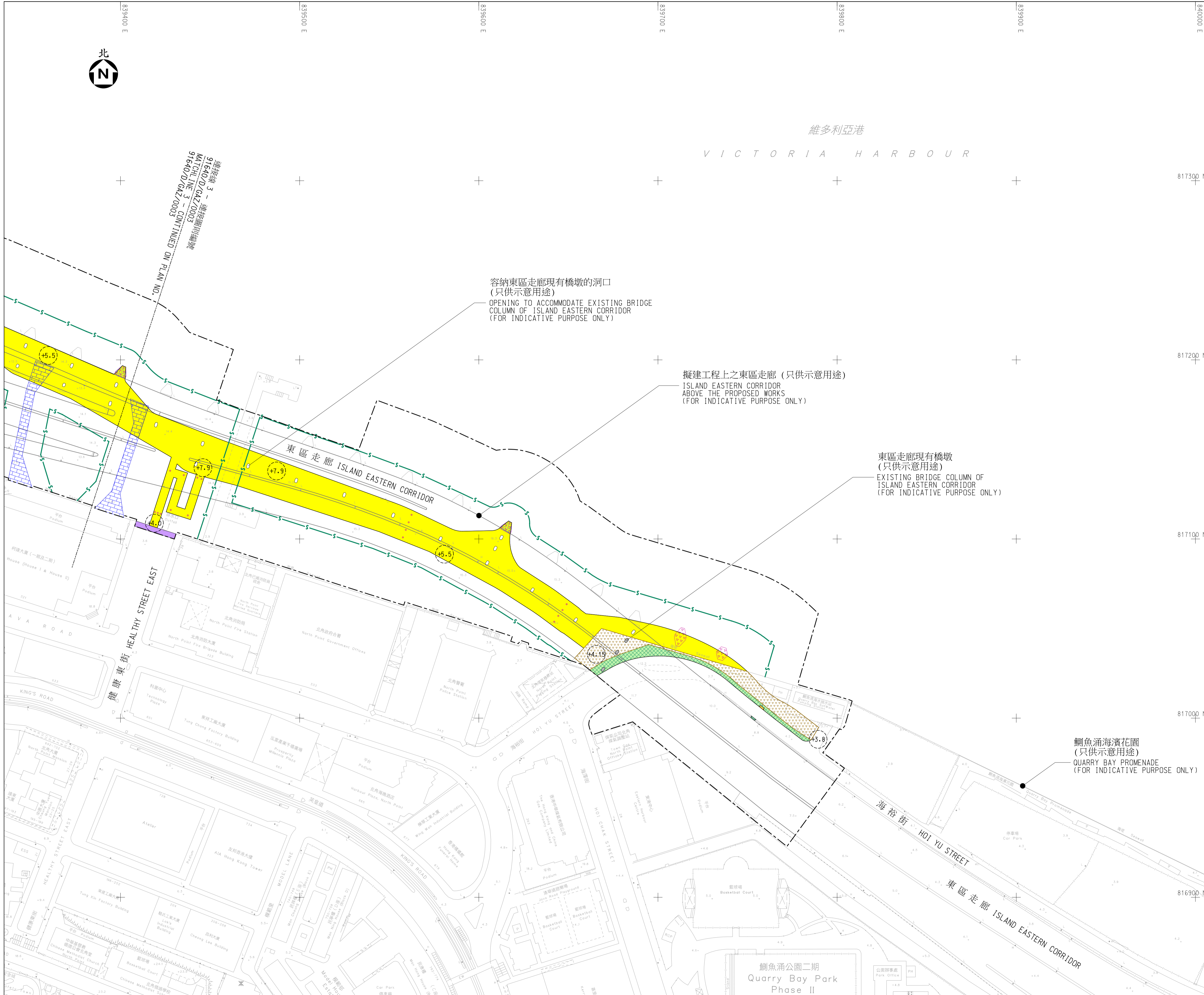
工程名稱 Project Title
 工務計劃項目第 7873TH 號
 東區走廊下之行人板道之道路工程
 ROAD WORKS UNDER PWP ITEM NO. 7873TH
 BOARDWALK UNDERNEATH
 ISLAND EASTERN CORRIDOR

圖則名稱 Plan Title
 根據《道路(工程、使用及補償)條例》
 (第 370 章) 而在憲報公布之圖則
 PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
 (WORKS, USE AND COMPENSATION)
 ORDINANCE (CHAPTER 370) 五張中的第三張
 (SHEET 3 OF 5)

圖則編號 Plan No. 91640/D/GAZ/0003
 比例 Scale
 A1 1:1000
 A3 1:2000
 或如圖示 Or As Shown

辦事處 Office
 南拓展署
 SOUTH DEVELOPMENT OFFICE

土木工程拓展署
 CIVIL ENGINEERING AND
 DEVELOPMENT DEPARTMENT



位置圖 LOCATION PLAN
 比例 Scale
 A1 1:30000
 A3 1:60000

- 註釋 NOTES:
- 除另有說明外，全部以米為量度單位。
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位。
 並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPLE DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內部分現有的休憩用地、碼頭、行人路、行車道和車輛進出口通道或會分階段暫時封閉。
 SECTIONS OF THE EXISTING OPEN SPACES, PIER, FOOTPATHS, CARRIAGEWAYS AND RUN-IN/RUN-OUT WITHIN THE LIMIT OF THE WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 - 關於圖例的詳細說明，請參閱圖則編號 91640/D/GAZ/0005。
 PLEASE REFER TO PLAN NO. 91640/D/GAZ/0005 FOR LEGEND DETAILS.

容納東區走廊現有橋墩的洞口
 (只供示意用途)
 OPENING TO ACCOMMODATE EXISTING BRIDGE COLUMN OF ISLAND EASTERN CORRIDOR (FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)

擬建工程上之東區走廊 (只供示意用途)
 ISLAND EASTERN CORRIDOR ABOVE THE PROPOSED WORKS (FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)

東區走廊現有橋墩
 (只供示意用途)
 EXISTING BRIDGE COLUMN OF ISLAND EASTERN CORRIDOR (FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)

鯉魚涌海濱花園
 (只供示意用途)
 QUARRY BAY PROMENADE (FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)

工程名稱 Project Title
 工務計劃項目第 7873TH 號
 東區走廊下之行人板道的道路工程
 ROAD WORKS UNDER PWP ITEM NO. 7873TH
 BOARDWALK UNDERNEATH
 ISLAND EASTERN CORRIDOR

圖則名稱 Plan Title
 根據《道路(工程、使用及補償)條例》
 (第 370 章) 而在憲報公布之圖則
 PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
 (WORKS, USE AND COMPENSATION)
 ORDINANCE (CHAPTER 370) 五張中的第四張
 (SHEET 4 OF 5)

圖則編號 Plan No.
 91640/D/GAZ/0004

比例 Scale
 A1 1:1000
 A3 1:2000
 或如圖示 Or As Shown

辦事處 Office
 南拓展署
 SOUTH DEVELOPMENT OFFICE



圖例 LEGEND :

-  施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA
-  擬建平台結構
PROPOSED DECK STRUCTURE
-  擬建底層結構(大約位置)
PROPOSED SUBSTRUCTURE
(APPROXIMATE LOCATION)
-  擬建樁柱式保護墩(大約位置)
PROPOSED PILED DOLPHIN
(APPROXIMATE LOCATION)
-  擬建升降機
PROPOSED LIFT
-  擬建樓梯
PROPOSED STAIRCASE
-  擬建休憩用地
PROPOSED OPEN SPACE
-  擬建行人過路處
PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING
-  現有美化市容地帶將予永久封閉
並改建為行人路
EXISTING AMENITY AREA TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTPATH
-  現有電單車泊車位將予永久封閉
並改建為行人路
EXISTING MOTORCYCLE PARKING SPACE
TO BE PERMANENTLY CLOSED AND
CONVERTED INTO FOOTPATH
-  現有行人路將予永久封閉
並改建為行人過路處
EXISTING FOOTPATH TO BE
PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED
INTO PEDESTRIAN CROSSING
-  現有休憩用地將予暫時封閉並修改
EXISTING OPEN SPACE TO BE
TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
-  現有碼頭將予暫時封閉並修改
EXISTING PIER TO BE
TEMPORARILY CLOSED AND MODIFIED
-  現有行人路將予暫時封閉並重建
EXISTING FOOTPATH TO BE
TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
-  現有東區走廊的樁柱式保護墩將予拆卸
EXISTING PILED DOLPHIN OF
ISLAND EASTERN CORRIDOR TO BE DEMOLISHED
-  現有碼頭構築物將予拆卸
EXISTING PIER STRUCTURE TO BE
DEMOLISHED
-  現有碼頭上層連相關斜道
將予修改並改建為休憩用地
EXISTING PIER UPPER DECK WITH
ASSOCIATED RAMP TO BE MODIFIED
AND CONVERTED INTO OPEN SPACE
-  受擬建工程影響的政府前濱
及/或海床範圍(大約)
EXTENT OF GOVERNMENT FORESHORE
AND/OR SEA-BED AFFECTED BY THE
PROPOSED WORKS (APPROXIMATE)
-  擬建平台結構的可移動部分
MOVABLE PART OF THE
PROPOSED DECK STRUCTURE
-  擬建平台結構移動後位置
ALTERNATE POSITION OF THE
PROPOSED DECK STRUCTURE
AFTER MOVING
-  轉動方向
DIRECTION OF ROTATION
-  建議水平(約數)
PROPOSED LEVEL (APPROXIMATE)

工程名稱 Project Title
工務計劃項目第 7873TH 號
東區走廊下之行人板道的道路工程
ROAD WORKS UNDER PWP ITEM NO. 7873TH
BOARDWALK UNDERNEATH
ISLAND EASTERN CORRIDOR

圖則名稱 Plan Title
根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第 370 章) 而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
(WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370) 五張中的第五張
(SHEET 5 OF 5)

圖則編號 Plan No.	比例 Scale
91640/D/GAZ/0005	A1 1:1000 A3 1:2000 或如圖示 Or As Shown

辦事處 Office
南 拓 展 署
SOUTH DEVELOPMENT OFFICE

 **土 木 工 程 拓 展 署**
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT